Total No. of Questions : **12**]   [Total No. of Printed Pages : **3**

PGD–448

PG Diploma in Translation Examination, 2022
ANUVAD-CONCEPT AND NOTION

Paper - I

Time : 3 Hours]   [*Maximum Marks : 50*

Section–A   **(Marks : 1 × 10 = 10)**

Note :–   Consists of *ten* questions of 1 mark each (All compulsory).

Section–B   **(Marks : 4 × 5 = 20)**

Note :–   Consists of seven questions, out of which *five* questions are to be attempted.

Each question carries **4** marks.

Section–C   **(Marks : 10 × 2 = 20)**

Note :–   Consists of four questions, out of which *two* questions are to be attempted.

Each question carries **10** marks.

Section–A   1 each

1.   Attempt all *ten* questions. Answers should not exceed **50** words in each question.

   (i)   What is the meaning of Translation ?

   (ii)   Give *two* main qualities of a Good Translator.

BR-253   (1   )   **PGD–448** P.T.O.

(iii)   What is Interlingual Translation ?

(iv)   Mention the name of *one* Monolingual Dictionary.

(v)   What is the role of Glossary in Translation ?

(vi)   What is 'Source Language' in Translation' ?

(vii)   Mention any *two* tools of Translation.

(viii)   Comment on the significance of Translation.

(ix)   Why Translators need in-depth knowledge of the language they are translating ?

(x)   What is an e-dictionary ?

Section–B   4 each

Note :–   Answer any *five* questions out of seven. Answers should not exceed **200** words in each question.

2.   What is the difference between Monolingual and Bilingual Dictionaries ? Give one example of each dictionary.

3.   Discuss the concept of Translation.

4.   Write a note on Encyclopedias.

5.   What is 'Source Language' and 'Target Language' in Translation ?

6.   What are the advantages of using Glossaries of standard work in Translation ?

7.   Summarize the steps involved in the process of Translation.

8.   Why sensitivity to language style is important for a Translator ?

Note :– Answer any *two* questions out of four. Answers should not exceed **500** words in each question.

9. Discuss the role and scope of Translation studies in present scenario.

10. Enumerate various kinds of tools used for Translation.

11. Discuss Intralingual, Interlingual and Intersemiotic Translation.

12. "The translator needs to have good knowledge of both source language and target language." On the basis of above statement discuss the qualities of an efficient translator.